






Návod na obsluhu, rad 1X-F

Copyright	© 2023 Carrier. Všetky práva vyhradené.
Obchodné známky a patenty	CleanMe a názov a logo Rad 1X-F sú obchodné známky spoločnosti Carrier. Ostatné obchodné názvy použité v tomto dokumente môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami výrobcov alebo predajcov príslušných produktov.
Výrobca	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o. Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Poľsko Autorizované zastúpenie výrobcu v EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandsko.
Verzia	REV 06. Tento dokument je určený pre ústredne Rad 1X-F s firmvérom verzie 2,3 a novšej.
Zhoda	
Smernice Európskej únie	2014/30/EU (smernica EMC). Týmto spoločnosť Carrier vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné predpisy smernice 2014/30/EU.  2012/19/EU (smernica WEEE): Produkty označené týmto symbolom nie je možné v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Na zaistenie riadnej recyklácie vráťte tento produkt svojmu miestnemu dodávateľovi pri nákupe zodpovedajúceho nového vybavenia, alebo ho odovzdajte na likvidáciu na určených zberných miestach. Viac informácií nájdete na stránkach: recyclethis.info .  2006/66/ES (smernica o batériách): Tento produkt obsahuje batériu, ktorú nie je možné v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii k produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmena označujúce kadmium (Cd), olovo (Pb) alebo ortuť (Hg). Aby ste umožnili náležitú recykláciu, vráťte batériu vášmu dodávateľovi alebo na určené zberné miesto. Viac informácií nájdete na stránkach: recyclethis.info .
Kontaktné informácie a produktová dokumentácia	Kontaktné informácie alebo aktuálnu produktovú dokumentáciu na stiahnutie nájdete na webovej lokalite firesecurityproducts.com .

Obsah

Dôležité informácie ii

V Obmedzenie zodpovednosti ii

Upozornenia a zrieknutia sa zodpovednosti k produktom ii

Výstražné správy iii

Úvod 1

Sortiment výrobkov 1

Prevádzkové režimy 1

Oneskorenia sirény a prenosu 2

Prehľad ústredne 3

Používateľské rozhranie pre 2- a 4-zónové ústredne 3

Používateľské rozhranie pri 8-zónových ústredniach 4

Ovládače operátora a indikátory 6

Zvukové indikátory 11

Súhrn indikácií stavu 12

Prevádzka ústredne 16

Používateľské režimy 16

Činnosť vo verejne prístupnom režime 17

Činnosť v používateľskom režime obsluhy 20

Údržba 27

Informácie o predpisoch 28

Dôležité informácie

V Obmedzenie zodpovednosti

V maximálnom rozsahu platných zákonov nie je spoločnosť Carrier zodpovedná za akékoľvek ušlé zisky či obchodné príležitosti, neschopnosť používať výrobok, prerušenie obchodnej činnosti, stratu údajov, ani žiadne iné nepriame, osobitné, náhodné či vyplývajúce poškodenia v akomkoľvek zmysle zodpovednosti či už na základe zmluvy, prečinu, nedbalosti, právnej zodpovednosti výrobcu za výrobok či v inom zmysle. Pretože niektoré jurisdikcie neumožňujú výnimku alebo obmedzenie zodpovednosti pre vyplývajúce alebo náhodné poškodenia, vyššie uvedené obmedzenie sa vás nemusí nutne týkať. V akomkoľvek prípade celková zodpovednosť spoločnosti Carrier neprekročí nákupnú cenu výrobku. Vyššie uvedené obmedzenie bude uplatnené v maximálnej miere umožnenej platnými zákonmi bez ohľadu na to, či spoločnosť Carrier bola upovedomená o možnosti takých škôd a bez ohľadu na to, či náhrada povedie k náprave pôvodného účelu.

Inštalácia v súlade s touto príručkou, príslušnými predpismi a pokynmi kompetentného úradu je povinná.

Aj keď boli pri príprave tejto príručky vykonané všetky opatrenia na zaistenie presnosti jej obsahu, spoločnosť Carrier nepreberá žiadnu zodpovednosť za chyby alebo opomenutia.

Upozornenia a zrieknutia sa zodpovednosti k produktom

TIETO PRODUKTY SÚ URČENÉ NA PREDAJ A INŠTALÁCIU KVALIFIKOVANÝMI ODBORNÍKMI. SPOLOČNOSŤ CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NEMÔŽE POSKYTNÚŤ ŽIADNU ZÁRUKU, ŽE AKÁKOL'VEK OSOBA ALEBO SUBJEKT, KTORÝ KUPUJE JEJ PRODUKTY, VRÁTANE AKÉHOKOL'VEK „AUTORIZOVANÉHO DÍLERA“ ALEBO „AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU“, JE RIADNE VYŠKOLENÝ ALEBO SKÚSENÝ NA SPRÁVNE NAINŠTALOVANIE PROTIPOŽIARNYCH A BEZPEČNOSTNÝCH PRODUKTOV.

Ďalšie informácie o zrieknutiach sa zodpovednosti zo záruky a bezpečnostných informáciách k produktom nájdete na stránke <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> alebo nasnímaním tohto kódu QR:



Výstražné správy

Výstražné správy upozorňujú na podmienky alebo postupy, ktoré môžu mať neželané následky. Výstražné správy použité v tomto dokumente sú uvedené a popísané nižšie.

VAROVANIE: Varovné správy upozorňujú na riziká, ktoré môžu mať za následok zranenie alebo smrť. Informujú, aké činnosti je potrebné vykonať, prípadne ktorým sa vyhnúť, aby ste predišli zraneniu či smrti.

Upozornenie: Správy s upozornením hovoria o možnom poškodení zariadenia. Informujú, aké činnosti je potrebné vykonať, prípadne ktorým sa vyhnúť, aby ste predišli poškodeniu.

Poznámka: Poznámky informujú o možnej strate času alebo námahy. Popisujú, ako sa vyhnúť tejto strate. Poznámky sa používajú taktiež na zdôraznenie dôležitých informácií, ktoré je potrebné si prečítať.

Úvod

Toto je návod na použitie Rad 1X-F požiarnych poplachových ústrední. Pred použitím tohto produktu si prečítajte tieto pokyny a celú s tým súvisiacu dokumentáciu.

Sortiment výrobkov

Produkt Rad 1X-F obsahuje nižšie uvedené modely.

Tabuľka 1: Rad 1X-F modely

Model	Popis
1X-F2	2-zónová požiarna poplachová ústredňa
1X-F4	4-zónová požiarna poplachová ústredňa s prenosom
1X-F8	8-zónová požiarna poplachová ústredňa s prenosom

Prenos na modeloch 4- a 8- zónových modeloch nie je dostupný pre všetky prevádzkové režimy. Viac informácií získate v časti „Oneskorenia sirény a prenosu“ na strane 2.

Prevádzkové režimy

Podporované prevádzkové režimy sú uvedené v tabuľke nižšie. Východiskový prevádzkový režim je EN 54-2.

Tabuľka 2: Prevádzkové režimy

Prevádzkový režim	Región
EN 54-2 (východiskový)	Európska únia
EN 54-2 Evakuácia	Európska únia (Španielsko)
EN 54-2 Scandinavia	Európska Únia (Škandinávia)
BS 5839-1	Anglicko
NBN S 21-100	Belgicko
NEN 2535	Holandsko

Výber použitého prevádzkového režimu závisí od umiestnenia a špecifických regionálnych požiadaviek vášho požiarného poplachového systému.

Keď sa tu nenachádza vizuálna indikácia aktívneho prevádzkového režimu, váš poskytovateľ služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou by vám mal poskytnúť všetky detaily vašej konfigurácie.

Oneskorenia sirény a prenosu

Oneskorenia sirény a prenosu nie sú dostupné vo všetkých prevádzkových režimoch. V tabuľke nižšie sú uvedené dostupnosti oneskorenia pre každý prevádzkový režim.

Tabuľka 3: Oneskorenia sirény a prenosu

Prevádzkový režim	Oneskorenie sirény	Oneskorenie prenosu	Predĺžené oneskorenie prenosu
EN 54-2	Áno	Áno	Áno
EN 54-2 Evakuácia	Áno	Nie	Nie
EN 54-2 Scandinavia	Áno	Áno	Áno
BS 5839-1	Áno	Nie	Nie
NBN S 21-100	Áno (evakuačné sirény)	Áno (výstražné sirény)	Nie
NEN 2535	Nie	Áno	Áno

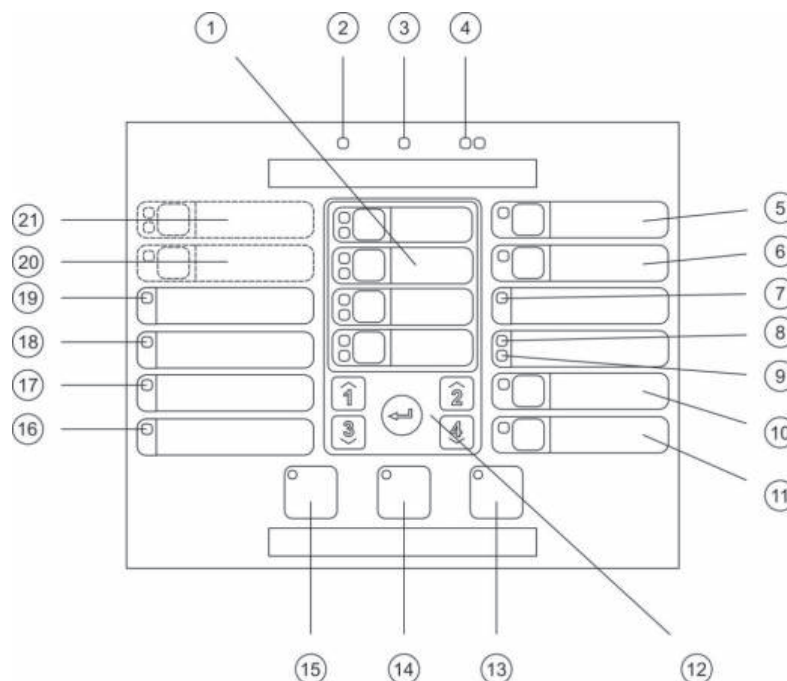
Poznámka: Prenos nie je dostupný v žiadnej 2-zónovej ústredni.

Prehľad ústredne

Táto téma poskytuje úvod k rozhraniu ústredne, ovládačom operátora a indikátorom.

Používateľské rozhranie pre 2- a 4-zónové ústredne

Obrázok 1: Používateľské rozhranie pre 2- a 4-zónové ústredne



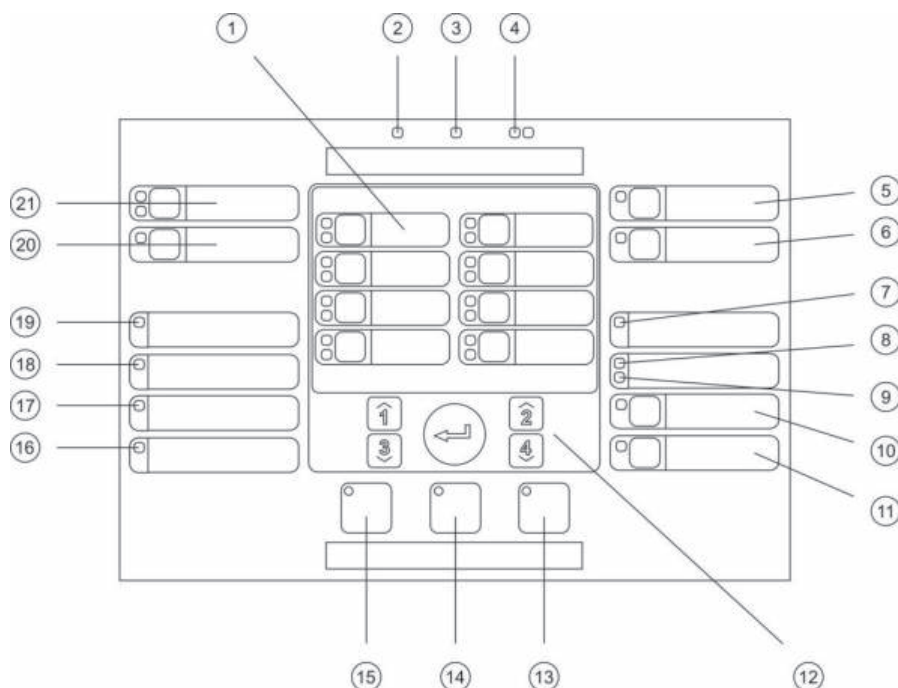
- | | |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Tlačidlá a LED indikátory zóny (Z1, Z2, atď.) | 12. Ovládacie prvky konfigurácie |
| 2. LED indikátor napájania | 13. Tlačidlo a LED indikátor resetu |
| 3. LED indikátor všeobecnej poruchy | 14. Tlačidlo a LED indikátor umlčania bzučiaka |
| 4. LED indikátory všeobecného požiarneho poplachu | 15. Tlačidlo Siréna štart/stop a LED indikátor [2] |
| 5. Tlačidlo Siréna Porucha/Vyradenie/Test a LED indikátor | 16. LED indikátor poruchy systému |
| 6. Tlačidlo a LED indikátor oneskorenia sirény [2] | 17. LED indikátor Mimo prevádzky |
| 7. LED indikátor poruchy siete | 18. LED indikátor poruchy uzemnenia |
| 8. LED indikátor servisného detektoru [2] | 19. LED indikátor poruchy napájania |
| 9. LED indikátor Modul V/V Porucha/Vyradené | 20. Tlačidlo a LED indikátor oneskorenia prenosu [1][2] |
| 10. Tlačidlo všeobecného vyradenia a LED indikátor | 21. Prenos AKTÍVNY/POTVRDENÝ, tlačidlo Porucha/Vyradenie/Test a LED indikátory [1][2] |
| 11. Tlačidlo všeobecného testovania a LED indikátor | |

Poznámky

- [1] Dvojzónové ústredne nepodporujú v režime NEN2535 prenos ani výstražné sirény.
[2] Oblastné varianty majú odlišné tlačidlá rozhrania a indikátory LED, ako je to uvedené v časti Tabuľka 4 na strane 5.

Používateľské rozhranie pri 8-zónových ústredniach

Obrázok 2: Používateľské rozhranie pri 8-zónových ústredniach



- | | |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Tlačidlá a LED indikátory zóny (Z1, Z2, atď.) | 12. Ovládacie prvky konfigurácie |
| 2. LED indikátor napájania | 13. Tlačidlo a LED indikátor resetu |
| 3. LED indikátor všeobecnej poruchy | 14. Tlačidlo a LED indikátor umlčania bzučiaka |
| 4. LED indikátory všeobecného požiarneho poplachu | 15. Tlačidlo Siréna štart/stop a LED indikátor [2] |
| 5. Tlačidlo Siréna Porucha/Vyradenie/Test a LED indikátor | 16. LED indikátor poruchy systému |
| 6. Tlačidlo a LED indikátor oneskorenia sirény [2] | 17. LED indikátor Mimo prevádzky |
| 7. LED indikátor poruchy siete | 18. LED indikátor poruchy uzemnenia |
| 8. LED indikátor servisného detektoru [2] | 19. LED indikátor poruchy napájania |
| 9. LED indikátor Modul V/V Porucha/Vyradené | 20. Tlačidlo a LED indikátor oneskorenia prenosu [1][2] |
| 10. Tlačidlo všeobecného vyradenia a LED indikátor | 21. Prenos AKTÍVNY/POTVRDENÝ, tlačidlo Porucha/Vyradenie/Test a LED indikátory [1][2] |
| 11. Tlačidlo všeobecného testovania a LED indikátor | |

Poznámky

- [1] Dvojjónové ústredne nepodporujú v režime NEN2535 prenos ani výstražné sirény.
[2] Oblastné varianty majú odlišné tlačidlá rozhrania a indikátory LED, ako je to uvedené v časti Tabuľka 4 nižšie

Tabuľka 4: Oblastné varianty tlačidiel a indikátorov LED rozhrania.

Položka	EN 54	NEN 2535	NBN S 21-100
6	Oneskorenie sirény	Protipožiarna ochrana: chyba/vypnutie/testovanie	Oneskorenie evakuačnej sirény
8	Servis detektora	Signalizácia poruchy porucha/vypnuté	Servis detektora
15	Siréna štart/stop	Siréna štart/stop	Evakuácia štart/stop
20	Oneskorenie prenosu	Oneskorenie prenosu	Oneskorenie výstražnej sirény
21	Prenos AKTÍVNY/ POTVRDENÝ	Prenos AKTÍVNY/ POTVRDENÝ	Výstražné sirény štart/stop

Ovládače operátora a indikátory

Nasledujúca tabuľka poskytuje prehľad ovládačov operátora a indikátory ústredne. Čísla položiek sa týkajú témy Obrázok 1 na strane 3 a Obrázok 2 na strane 4.

Prevádzkové funkcie, ktoré sú popísané tu, nemusia byť dostupné pre všetkých používateľov. Viac informácií o prevádzke ústredne a príslušných obmedzeniach nájdete v téme „Prevádzka ústredne“ na strane 16.

Tabuľka 5: Ovládače operátora a LED indikátory

Položka	Ovládač/LED	Farba LED	Popis
1	Tlačidlá a LED indikátory zóny	Červená/ Žltá	<p>Vyradí alebo testuje zónu (ak je stlačený spolu s tlačidlom všeobecného vyradenia alebo všeobecného testovania).</p> <p>Červený indikátor LED indikuje poplach v príslušnej zóne.</p> <p>Blikajúci červený LED indikátor indikuje, že bol požiarne poplach aktivovaný detektorom. Nepretržite svietiaci červený LED indikátor indikuje, že bol požiarne poplach aktivovaný manuálnym hlásičom požiaru.</p> <p>Žltý indikátor LED indikuje poruchu, test alebo vyradenie v príslušnej zóne.</p> <p>Blikajúci žltý LED indikátor indikuje poruchu. Nepretržite svietiaci žltý LED indikátor indikuje, že zóna je vyradená, alebo je testovaná.</p>
2	LED indikátor napájania	Zelená	Indikuje, že systém je napájaný správne.
3	LED indikátor všeobecnej poruchy	Žltá	Indikuje poruchu. LED indikátor poruchy príslušnej zóny, zariadenia alebo funkcie bliká taktiež.
4	LED indikátory všeobecného požiarneho poplachu	Červená	<p>Oznamuje požiarne poplach.</p> <p>Blikajúce LED indikátory indikujú, že bol požiarne poplach aktivovaný detektorom.</p> <p>Nepretržite svietiace LED indikátory indikujú, že bol požiarne poplach aktivovaný manuálnym hlásičom požiaru.</p> <p>LED indikátor poplachu príslušnej zóny indikuje zdroj požiarneho poplachu.</p>

Položka	Ovládač/LED	Farba LED	Popis
5	Tlačidlo Siréna Porucha/Vyradenie/ Test a LED indikátor – alebo – Tlačidlo Porucha/Vyradenie/ est evakuácie a indikátor LED pre NBN S 21-100	Žltá	Vyradí alebo testuje sirény (ak je stlačený spolu s tlačidlom všeobecného vyradenia alebo všeobecného testovania). Blikajúci LED indikátor indikuje poruchu sirén alebo evakuačných sirén. Nepretržite svietiaci LED indikátor indikuje, že sirény alebo evakuačné sirény sú vyradené alebo testované.
6	Tlačidlo a LED indikátor oneskorenia sirény – alebo – Oneskorenie evakuačnej sirény pre NBN S 21-100 – alebo – Tlačidlo Porucha/Vyradenie/ Test protipožiarnej ochrany a LED indikátor prenosu NEN 2535	Žltá	Aktivuje alebo vypína predtým nakonfigurované oneskorenie sirény alebo evakuačnej sirény. Ruší oneskorenie počas odpočítavania a aktivuje sirény alebo evakuačné sirény. Nepretržite svietiaci LED indikátor oznamuje, že oneskorenie sirény alebo evakuačnej sirény je nakonfigurované a zapnuté. Blikajúci indikátor LED znamená, že prebieha odpočítavanie sirény alebo evakuačnej sirény (sirény sa aktivujú po odpočítaní nastaveného oneskorenia). Tlačidlo nemá funkciu. Blikajúci LED indikátor oznamuje poruchu. Nepretržite svietiaci žltý LED indikátor indikuje, že funkcia je vyradená, alebo je testovaná.
7	LED indikátor poruchy siete	Žltá	Ak tento indikátor LED nesvieti, ústredňa nie je pripojená k požiarnej sieti. Indikátor LED blikajúci každých 10 sekúnd znamená, že je nie sú žiadne problémy s pripojením ústredne do požiarnej siete. Ak indikátor LED nepretržite svieti 30 sekúnd, ústredňa zobrazuje miestne informácie. Nepretržite svietiaci indikátor LED znamená, že bolo pripojenie ústredne do siete zakázané. Blikajúci LED indikátor oznamuje poruchu siete.
8	LED indikátor servisného detektoru	Žltá	Ukazuje poruchu detektorov, ktoré vyžadujú opravu (iba pri detektoroch s podporou funkcie CleanMe). Poznámka: Ak chcete získať informácie o zóne, stlačte a podržte tlačidlo Umlčanie bzučiaka – blikajúca žltá LED dióda zóny indikuje zónu s detektorom, ktorý vyžaduje servis.

Položka	Ovládač/LED	Farba LED	Popis
	– alebo – Indikátor LED signalizácie poruchy porucha/vypnuté pre režim NEN 2535		Blikajúci indikátor LED znamená poruchu vedenia výstupu signalizácie chyby. Nepretržite svietiaci LED indikátor oznamuje, že je funkcia vypnutá.
9	LED indikátor Modul V/V Porucha/ Vyradené	Žltá	Indikuje, že nainštalovaný rozširovacia doska má poruchu alebo je vyradená. Blikajúci LED indikátor indikuje poruchu rozširovacej dosky. Nepretržite svietiaci LED indikátor znamená, že rozširovacia doska je vyradená.
10	Tlačidlo všeobecného vyradenia a LED indikátor	Žltá	Vyradí zónu, sirény, prenos, protipožiarnu ochranu a signalizáciu chyby (iba režim NEN 2535) alebo rozširovacie dosky V/V (keď je stlačené s príslušným tlačidlom). Nepretržite blikajúci LED indikátor vyradenia a LED indikátor Porucha/Vyradenie/Test príslušnej zóny, sirén alebo prenosu indikuje vyradenie.
11	Tlačidlo všeobecného testovania a LED indikátor	Žltá	Testuje zónu, sirény, protipožiarnu ochranu (iba režim NEN 2535) alebo prenos (keď je stlačené s príslušným tlačidlom). Nepretržite blikajúci LED indikátor testovania a LED indikátor Porucha/Vyradenie/Test príslušnej zóny, sirén alebo prenosu indikuje testovanie.
12	Číselná klávesnica a tlačidlo Enter	-	Používa sa na zadanie hesla pre používateľský režim obsluhy. Tlačidlo Enter sa tiež používa na vyradenie alebo testovanie vybraných funkcií (keď je stlačené s tlačidlom všeobecného vyradenia alebo testovania). Pri ústredniach v sieti nastavených ako opakovače sa tlačidlo Enter používa na zobrazenie miestnych udalostí ústredne.
13	Tlačidlo Reset	Žltá	Resetuje ústredňu a vynuluje všetky aktuálne systémové udalosti (okrem poruchovej komunikácie V/V rozširovacej dosky). Nepretržite svietiaci LED indikátor indikuje, že režim používateľskej obsluhy je aktívny (pozri časť „Používateľské režimy“ na strane 16).
14	Tlačidlo a LED indikátor umlčania bzučiaka	Žltá	Stlmí bzučiak ústredne a potvrdí všetky aktuálne udalosti. Nepretržite blikajúci LED indikátor indikuje, že všetky aktuálne udalosti boli potvrdené.

Položka	Ovládač/LED	Farba LED	Popis
15	Tlačidlo Siréna štart/stop a LED indikátor	Červená	<p>Indikátor LED ukazuje, čo sa stane po stlačení tlačidla:</p> <p>Ak indikátor LED svieti (nepreušovane alebo ak bliká), stlačením tlačidla stlmíte požiarne sirény.</p> <p>Ak indikátor LED nesvieti, stlačením tlačidla zapnete sirény (ak stav a prevádzkový režim ústredne umožňujú manuálnu aktiváciu sirén).</p> <p>Indikátor LED tiež ukazuje stav sirén:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Neprerušené svietenie znamená, že sirény sú aktívne (alebo že sa zakrátko aktivujú) • Blikajúci indikátor LED oznamuje, že prebieha odpočítavanie oneskorenia (po uplynutí nakonfigurovaného oneskorenia alebo po jeho zrušení sa aktivujú sirény) • Zhasnutý indikátor znamená, že sú sirény vypnuté (alebo sa zakrátko vypnú) <p>Poznámky</p> <p>Aby ste zabránili okamžitému stlmeniu sirén pri prvom ohlásení poplachu, môže byť tlačidlo Siréna štart/stop pri odpočítavaní oneskorenia sirény dočasne zablokované.</p> <p>V závislosti od rozsahu inštalácie môže spracovanie príkazov na spustenie alebo zastavenie sirény trvať niekoľko sekúnd, kým prejde systémom. Napríklad indikátor LED môže pred rozozvučaním sirén nepreušovane svietiť.</p>
	– alebo – Tlačidlo Evakuácia Štart/stop a indikátor LED pre NBN S 21-100		<p>Aktivuje alebo deaktivuje evakuačné sirény.</p> <p>Nepretržite svietiaci LED indikátor indikuje, že evakuačné sirény sú aktivované.</p>
16	LED indikátor poruchy systému	Žltá	<p>Indikuje poruchu procesora ústredne.</p>
17	LED indikátor Mimo prevádzky	Žltá	<p>Znamená, že napájanie ústredne vyradilo vstupy a zóny detekcie požiaru.</p> <p>Ostatné funkcie systému ostávajú funkčné (vrátane sieťovej komunikácie a aktivácie výstupu).</p> <p>Nepreušované svietenie žltého indikátora LED znamená, že nie je prítomné sieťové napájanie a napätie batérie nie je dostatočné. Blikajúci žltý indikátor LED znamená, že sieťové napájanie nie je dostatočné a nie je k dispozícii napätie batérie.</p>

Položka	Ovládač/LED	Farba LED	Popis
18	LED indikátor poruchy uzemnenia	Žltá	Oznamuje poruchu izolácie uzemnenia.
19	LED indikátor poruchy napájania	Žltá	Indikuje poruchu zdroja energie. Blikajúci LED indikátor indikuje poruchu batérie alebo poruchu poistky batérie. Nepretržite svietiaci LED indikátor indikuje poruchu napájania alebo poruchu poistky napájania.
20	Tlačidlo a LED indikátor oneskorenia prenosu – alebo – Oneskorenie výstražnej sirény pre NBN S 21-100	Žltá	Aktivuje alebo vypína predtým nakonfigurované oneskorenie prenosu alebo výstražných sirén. (V prípade výstražných sirén sa tým vyradí odpočítavané oneskorenie a sirény sa aktivujú.) Nepretržite svietiaci LED indikátor oznamuje, že oneskorenie prenosu alebo výstražných sirén je nakonfigurované a zapnuté. Blikajúci indikátor LED znamená, že prebieha odpočítavanie prenosu alebo výstražných sirén (prenos sa aktivuje po odpočítaní nastaveného oneskorenia).
21	Tlačidlo a LED indikátor Prenos AKTÍVNY/ POTVRDENÝ – alebo – Tlačidlo Výstraha Štart/stop a indikátor LED pre NBN S 21-100	Červená	Ruší predtým nastavené oneskorenie a aktivuje prenos. Blikajúci LED indikátor oznamuje, že prenos bol aktivovaný. Nepretržite svietiaci indikátor LED oznamuje, že signál prenosu bol potvrdený prostredníctvom vzdialeného monitorovacieho zariadenia. Aktivuje alebo deaktivuje výstražné sirény. Nepretržite svietiaci LED indikátor indikuje, že výstražné sirény sú aktivované.
22	Tlačidlo Prenos Porucha/Vyradenie/ Test a LED indikátor – alebo – Tlačidlo Porucha/Vyradenie/ test výstrahy a indikátor LED pre NBN S 21-100	Žltá	Indikuje, že prenos je v poruchovom stave, vyradený alebo je testovaný. Blikajúci LED indikátor oznamuje poruchu. Nepretržite svietiaci žltý LED indikátor indikuje, že funkcia je vyradená, alebo je testovaná.

Zvukové indikátory

Bzučiak ústredne slúži ako zvukový indikátor, ktorý upozorňuje na udalosti v systéme. Môže vydávať nepretržitý alebo prerušovaný tón.

Tabuľka 6: Zvukové znamenia

Indikácia	Popis
Bzučiak ústredne znie nepretržite	Oznamuje požiarny poplach alebo systémovú poruchu
Bzučiak ústredne znie prerušovane	Oznamuje všetky ostatné poruchy

Súhrn indikácií stavu

Táto časť obsahuje súhrn predvolených znamení stavu ústredne.

Pohotovostný režim (normálny stav)

Pohotovostný režim alebo normálny stav je indikovaný takto:

- Indikátor LED napájania: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED sirény alebo oneskorenia evakuácie: Svieti neprerušovane, ak je povolená siréna alebo oneskorenie evakuácie.
- Smerovanie alebo indikátor LED oneskorenia upozornenia: Svieti neprerušovane, ak je povolený prenos alebo oneskorenie upozornenia.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Požiarne poplach

Stav požiarneho poplachu je indikovaný takto:

- Indikátory LED všeobecného požiarneho poplachu: Bliká, ak detektor aktivoval poplach. Svieti neprerušovane, ak bol poplach aktivovaný manuálnym hlásičom.
- Indikátor LED zóny: Bliká načerveno, ak detektor aktivoval poplach. Svieti neprerušovane načerveno, ak bol alarm aktivovaný manuálnym hlásičom. Zobrazuje, ktoré zóny sú v stave poplachu.
- Indikátor LED oneskorenia sirény: Svieti neprerušovane, ak je povolené oneskorenie sirény. Bliká, kým je oneskorenie aktívne (odpočítavanie). Svieti neprerušovane, ak sú sirény aktívne (húkajú).
- Indikátor LED oneskorenia prenosu: Bliká pomaly, ak je aktívne oneskorenie prenosu (odpočítava sa). Bliká rýchlo, ak je aktívne predĺžené oneskorenie prenosu (odpočítava sa).
- Indikátor LED Prenos AKT./POTVRD.: Bliká, ak je aktivovaný prenos. Nepretržite svieti, ak signál prenosu bol potvrdený prostredníctvom vzdialeného monitorovacieho zariadenia.
- Bzučiak ústredne: Znie neprerušovane.

Popluchy aktivované manuálnym detektorom požiaru majú vždy prednosť pred popluchmi aktivovanými detektorom. Ak je poplach aktivovaný obidvomi zariadeniami, indikátory LED požiarneho poplachu a poplachu zóny (červené) svietia nepretržite.

Pri prevádzke NBN S 21-100 medzi ďalšie indikátory patria:

- Indikátor LED oneskorenia evakuácie: Svetí neprerušovane, ak je povolené oneskorenie evakuácie. Bliká, kým je oneskorenie aktívne. Svetí neprerušovane, ak sú evakuačné sirény aktívne (húkajú).
- Indikátor LED oneskorenia upozornenia: Bliká pomaly, ak je aktívne oneskorenie výstražných sirén (odpočítava sa).
- Indikátor LED výstraha Štart/stop: Svetí neprerušovane, ak sú sirény aktívne (húkajú).

Evakuácia

Táto funkcia je dostupná iba pri evakuácii EN 54-2 a prevádzke v režime NBN S 21-100.

Pri evakuácii ústredňa aktivuje sirény bez detekcie poplachu zóny. Stav sa zobrazuje nasledujúco.

Pri evakuácii EN 54-2 a v režime NBN S 21-100:

- Indikátory LED všeobecného požiarneho poplachu: Neprerušovane svieti.
- Sirény: Aktívne (húkajú).
- Indikátor LED siréna štart/stop: Neprerušovane svieti.
- Bzučiak ústredne: Znie neprerušovane.

Pri prevádzke NBN S 21-100 medzi ďalšie indikátory patria:

- Indikátor LED evakuácia štart/stop: Svetí neprerušovane, ak sú evakuačné sirény aktívne (húkajú).
- Indikátor LED výstraha Štart/stop: Svetí neprerušovane, ak sú výstražné sirény aktívne (húkajú).

Porucha

Všeobecná indikácia poruchy:

- LED indikátor všeobecnej poruchy: Bliká.
- Indikátor LED príslušnej zóny, funkcie alebo zariadenia: Bliká nažltlo.
- Bzučiak ústredne: Znie prerušovane.

Indikácia poruchy sieťovej poistky a hlavného napájania:

- LED indikátor všeobecnej poruchy: Bliká.
- Indikátor LED poruchy napájania: Neprerušovane svieti.
- Bzučiak ústredne: Znie prerušovane.

Indikácia napätia batérie a poruchy poistky batérie:

- LED indikátor všeobecnej poruchy: Bliká.
- Indikátor LED poruchy napájania: Bliká.
- Bzučiak ústredne: Znie prerušovane.

Indikácia poruchy zemnenia

- LED indikátor všeobecnej poruchy: Bliká.
- Indikátor LED poruchy uzemnenia: Neprerušovane svieti.
- Bzučiak ústredne: Znie prerušovane.

Poznámka: Aby ste prišli na príčinu všetkých hlásených porúch, kontaktujte svojho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou.

Vypnutia

Vyradené zóny sú indikované takto:

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED príslušnej zóny: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Vyradené sirény (alebo evakuácia pre režim NBN S 21-100) sa zobrazujú takto:

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED sirény: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Vypnutý prenos (alebo výstraha v režime NBN S 21-100) sa zobrazuje takto:

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED prenosu: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Vyradené rozširovacie dosky sa zobrazujú takto:

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Indikátor V/V: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Vyradená protipožiarna ochrana sa zobrazuje takto:

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED protipožiarnej ochrany: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Vyradená signalizácia chyby sa zobrazuje takto:

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED signalizácie chyby: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Testy

Test zóny je indikovaný takto:

- Všeobecný LED indikátor testu: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED príslušnej zóny: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Test sirény (alebo evakuácia pre režim NBN S 21-100) sa zobrazuje takto:

- Všeobecný LED indikátor testu: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED sirény: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Test prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100) sa zobrazuje takto:

- Všeobecný LED indikátor testu: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED prenos aktívny/potvrdený: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Test protipožiarnej ochrany sa zobrazuje takto (iba v režime NEN 2535):

- Všeobecný LED indikátor testu: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED protipožiarnej ochrany: Neprerušovane svieti nažlto.
- Bzučiak ústredne: Vypnuté.

Mimo prevádzky

Ústredňa je mimo prevádzky vtedy, keď je nedostatok alebo žiadny prívod napájania alebo batérie. Detekcia zóny a vstupu nefunguje, ale zvyšok systému je funkčný. V tomto stave, môže ústredňa prijímať udalosti zo siete, ktoré aktivujú výstupy.

Stav Mimo prevádzku je indikovaný takto:

- Indikátor LED Mimo prevádzky: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED poruchy napájania: Ak bliká, ak nie je dostatok napájania zo siete a napätie batérie je nedostatočné. Indikátor LED napájania svieti neprerušovane, ak je nedostatočné napájanie zo siete a nie je zistené žiadne napájanie z batérie.
- Bzučiak ústredne: Znie prerušovane.

Keď je napájanie obnovené, ústredňa sa vráti do predchádzajúceho stavu.

Poznámka: Keď ústredňa indikuje stav *mimo prevádzky*, váš poplašný systém je neaktívny a váš objekt nie je chránený. Okamžite kontaktujte svojho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou, aby ste našli problém.

Prevádzka ústredne

Používateľské režimy

Pre vašu bezpečnosť je prístup niektorým funkciám tohto výrobku obmedzený používateľskými režimami. Prístupové práva každého používateľského režimu sú popísané nižšie.

Verejne prístupný režim

Verejne prístupný režim je predvolený používateľský režim.

Na tejto úrovni sú možné základné prevádzkové úlohy odpovede na požiarne poplachy a/alebo chyby ústredne. Nie je vyžadované žiadne heslo.

Ďalšie informácie nájdete v časti „Činnosť vo verejne prístupnom režime“.

Režim obsluhy

Používateľský režim obsluhy umožňuje ďalšie prevádzkové úlohy na ovládanie systému alebo na vykonávanie údržby. Je vyhradená pre autorizovaných používateľov, ktorí boli na riadenie ústredne vyškolení.

Predvolené heslo operátora/používateľa obsluhy je 2222.

Ďalšie informácie nájdete v časti „Činnosť v používateľskom režime obsluhy“ na strane 20.

Toto je obmedzený používateľský režim chránený heslom. Ak chcete vstúpiť do režimu používateľskej obsluhy, zadajte na numerickej klávesnici príslušné heslo a stlačte Enter.

Dlhé pípnutie a nepretržité svietenie LED indikátora resetu indikuje, že ste zadali správne heslo a režim používateľskej obsluhy je aktívny. Tri krátke pípnutia sprevádzané blikaním indikátora LED všeobecnej poruchy indikujú, že ste zadali nesprávne heslo.

Ústredňa automaticky ukončí používateľský režim obsluhy a obnoví verejne prístupný režim po 5 minútach, ak nie je stlačené žiadne tlačidlo.

Poznámka: Ústredňa je k dispozícii prostredníctvom voľby prístupového kľúča. Prepínač s kľúčom sa nachádza na kryte ústredne. Pomocou tejto voľby môžete na vstúpenie do používateľského režimu obsluhy použiť buď kľúč alebo heslo.

Činnosť vo verejne prístupnom režime

Činnosti vo verejne prístupnom používateľskom režime môže vykonávať ktorýkoľvek používateľ. Na vykonávanie úloh na tejto úrovni nie je vyžadované heslo.

Vo verejne prístupnom používateľskom režime môžete:

- Potvrdiť udalosť systému a stlmiť bzučiak ústredne
- Zrušiť aktívne oneskorenie sirény (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100)
- Zrušiť oneskorenie aktívneho prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100)
- Vykonať test indikátora LED ústredne a bzučiaka
- Zobrazí iba miestne indikácie (v prípade ústrední nastavených ako opakovač)

Potvrdiť udalosť systému a stlmiť bzučiak ústredne

Ak chcete potvrdiť udalosť systému a stlmiť bzučiak ústredne, stlačte tlačidlo umlčania bzučiaka.

Nepretržite svietiaci indikátor LED umlčania bzučiaka indikuje, že bzučiak bol stlmený a všetky aktuálne udalosti sú potvrdené.

Zrušiť aktívne oneskorenie sirény (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100)

Ak je oneskorenie sirény (alebo oneskorenia evakuácie v režime NBN S 21-100) povolené a aktívne, stlačením tlačidla **Oneskorenie sirény (alebo Oneskorenie evakuácie v režime NBN S 21-100)** zrušíte oneskorenie a sirény aktivujete okamžite.

V prípade sirén (pre evakuáciu EN 54-2) a evakuácie (pre režim NBN S 21-100) môžete zrušiť oneskorenie a okamžite aktivovať sirény stlačením tlačidla **Siréna Štart/Stop (alebo Evakuácia Štart/Stop v režime NBN S 21-100)**

Oneskorenie sirény (alebo evakuácie pre režim NBN S 21-100) sa zobrazuje takto:

- Nepretržite svieti indikátor LED oneskorenia sirény (alebo indikátor LED oneskorenia evakuácie v režime NBN S 21-100): Oneskorenie je povolené.
- Indikátor LED oneskorenia sirény (alebo indikátor LED oneskorenia evakuácie v režime NBN S 21-100) bliká počas požiarneho poplachu: Nakonfigurované oneskorenie je aktívne (sirény sa aktivujú po uplynutí času alebo po zrušení oneskorenia)

Požiarne poplach aktivovaný manuálnym detektorom požiaru zruší všetky konfigurované oneskorenia a okamžite aktivuje sirénu.

Zrušenie oneskorenia aktívneho prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100)

Ak je oneskorenie prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100) povolené a aktívne, stlačením tlačidla Prenos aktívny (alebo Výstraha Štart/stop v režime NBN S 21-100) alebo tlačidla oneskorenia prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100) zrušíte oneskorenie a prenos (alebo výstrahu v režime NBN S 21-100) aktivujete okamžite.

Oneskorenie prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100) sa zobrazuje takto:

- Nepretržite svieti indikátor LED oneskorenia prenosu (alebo indikátor LED oneskorenia výstrahy v režime NBN S 21-100): Oneskorenie je povolené.
- Indikátor LED oneskorenia prenosu (alebo indikátor LED oneskorenia výstrahy v režime NBN S 21-100) bliká počas požiarneho poplachu: Nakonfigurované oneskorenie je aktívne. Prenos (alebo výstraha v režime NBN S 21-100) sa aktivuje po uplynutí nakonfigurovaného času oneskorenia alebo po jeho zrušení.

Požiarne poplach aktivovaný manuálnym detektorom požiaru zruší všetky nakonfigurované oneskorenia a okamžite aktivuje prenos (alebo výstrahu v režime NBN S 21-100).

Vykonanie testu LED indikátora ústredne a bzučiaka ústredne

Ak chcete vykonať test indikátora LED ústredne a bzučiaka, stlačte a podržte aspoň na 3 sekundy tlačidlo Test.

Test je indikovaný takto:

- LED indikátor všeobecnej poruchy: Bliká.
- Indikátor LED poruchy systému: Bliká.
- Všetky ostatné indikátory LED: Neprerušovane svieti.
- Bzučiak ústredne: Znie neprerušovane.

Test pokračuje tak dlho, kým je stlačené tlačidlo Test (s automatickým odpojením po 12 sekundách). Po ukončení testu sa ústredňa vráti do predchádzajúceho stavu.

Poznámka: Zariadenia pripojené k poruchovému relé ústredne budú počas trvania tohto testu taktiež aktivované.

Zobrazovanie iba miestnych indikácií

V prípade ústrední pripojených do požiarnej siete a nakonfigurovaných ako opakovače sa indikácia aktivuje vtedy, ak niektorá z opakovaných ústrední v sieti má túto funkciu aktivovanú. V prípade globálnych indikácií zóny v požiarnej sieti nie je potrebné opakovať ostatné ústredne, aby sa zobrazili indikácie ich zóny.

Preto všetky ústredne zobrazujú miestne a vzdialené informácie. Ak potrebujete zobraziť na ústredni iba miestny stav:

- Na aspoň 3 sekundy stlačte tlačidlo Enter.
- Nepretržite svietiaci LED indikátor poruchy siete znamená, že indikácie vzdialených stavov sú v súčasnosti vypnuté.
- Na 30 sekúnd sa zobrazia iba miestne informácie. Potom indikátor LED poruchy v sieti zhasne a ústredňa zobrazí globálne (miestne a vzdialené) informácie podľa svojej konfigurácie.

Príklad 1

Máte 16-zónový konvenčný systém s dvomi 8-zónovými konvenčnými ústredňami, pričom obidve ústredne sa navzájom opakujú, a potrebujete identifikovať, ktorá z ústrední má poruchu napájania. Stlačte na 3 sekundy tlačidlo Enter. Ústredňa s poruchou napájania vypne indikáciu poruchy napájania.

Príklad 2

Ak máte 16-zónový konvenčný systém s dvomi 8-zónovými konvenčnými ústredňami, ktoré sa navzájom neopakujú, jedna ústredňa má rozsah zón 1 až 8 a druhá rozsah 8 až 15. Pri zdieľaní zóny 8 sa umožní aktivácia výstupov jednej ústredne pomocou udalostí zóny 8 v druhej ústredni.

Ak sa v zóne 8 ústredne 1 nachádza zariadenie s poruchou, ktoré spôsobuje falošné poplachy, môžete ho vypnúť a ponechať časť detekcie aktívnej (zóna 8 ústredne 2 ostane funkčná). Žltý indikátor LED zóny 8 sa aktivuje na oboch ústredniach. Potom poplach v zóne 8 ústredne 2 aktivuje obe ústredne a na oboch ústredniach sa rozsvieti červený a žltý indikátor LED zóny 8.

Stlačením tlačidla Enter na 3 sekundy na ústredni 1 červený indikátor LED zóny 8 zhasne, čo znamená, že zóna 8 tejto ústredne je vypnutá. Teraz viete, že poplach pochádza zo zóny 8 ústredne 2. Môžete si to potvrdiť stlačením tlačidla Enter druhej ústredne na 3 sekundy. Vtedy zhasne žltý indikátor LED.

Činnosť v používateľskom režime obsluhy

Používateľský režim obsluhy je chránený heslom a je vyhradený iba pre autorizovaných používateľov, ktorí boli na ovládanie a údržbu ústredne vyškolení. Predvolené heslo používateľa je 2222.

Úlohy uvedené v téme „Činnosť vo verejne prístupnom režime“ na strane 17 sú tiež určené pre používateľskú úroveň obsluhy.

V tomto používateľskom režime môžete vykonávať tieto činnosti:

- Reset ústredne
- Zastavenie alebo reštartovanie sirén (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100)
- Umlčať sirény pred aktiváciou
- Spustiť sirény v režime prevádzkovom režime evakuácie
- Povoľiť alebo zakázať nakonfigurované oneskorenie sirény (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100)
- Povoľiť alebo zakázať nakonfigurované oneskorenie prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100)
- Aktivovať alebo vyradiť nakonfigurované predĺžené oneskorenie prenosu
- Test zóny [1]
- Zakázať alebo povoliť zónu [1]
- Testovanie sirén (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100)
- Zakázanie alebo povolenie sirén (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100) [1]
- Testovanie prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100)
- Zakázanie alebo povolenie prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100) [1]
- Zakázanie alebo povolenie ostatných funkcií (všetky rozširujúce dosky, protipožiarna ochrana a výstupy signalizácie poruchy)

[1] Tieto operácie je možné vykonať, keď je ústredňa v stave poplachu.

Resetovanie ústredne

Poznámka: Pred resetovaním ústredne vyriešte všetky poplachy a poruchy systému.

Ak chcete resetovať ústredňu a vynulovať všetky aktuálne udalosti systému, stlačte tlačidlo Reset. Udalosti systému, ktoré neboli vyriešené zostanú zvýraznené aj po ukončení procesu resetovania.

Zastavenie alebo reštartovanie sirén (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100)

Ak chcete sirény (alebo evakuáciu v režime NBN S 21-100) zastaviť, stlačte tlačidlo Siréna Štart/Stop (alebo tlačidlo Evakuácia Štart/stop v režime NBN S 21-100). Ak chcete reštartovať zastavené sirény (alebo evakuáciu v režime NBN S 21-100), stlačte tlačidlo znovu.

Nepretržite svietiaci LED indikátor spustenia/zastavenia sirény indikuje, že sirény sú aktívované (húkajú).

Umlčanie sirén pred aktiváciou (čas vyradenia umlčania sirén)

Blikajúci indikátor LED Siréna štart/stop znamená, že prebieha odpočítavanie nakonfigurovaného oneskorenia sirény a že sirény môžete stlmiť (ešte pred aktiváciou) stlačením tlačidla Siréna štart/stop. (V režime NBN S 21-100 nie je dostupné.)

Aby ste zabránili okamžitému stlmeniu sirén pri prvom ohlásení poplachu, môže byť tlačidlo Sirény štart/stop pri odpočítavaní oneskorenia sirény dočasne zablokované na preddefinovaný časový (štandardne 1 minúta) úsek počas odpočítavania oneskorenia sirény.

Čas zablokovania sa začne odpočítavať od chvíle, keď sa na ústredni aktivuje stav poplachu a spustí sa nakonfigurované oneskorenie sirény.

Počas nakonfigurovaného času zablokovania indikátor LED Sirény štart/stop nesvieti a sirény nie je stlačením tlačidla Siréna štart/stop možné stlmiť (pred ich aktiváciou).

V čase medzi ukončením doby zablokovania a ukončením nakonfigurovaného oneskorenia sirény (keď bliká indikátor LED Sirény štart/stop), stlačením tlačidla Sirény štart/stop sirény stlmíte (ešte pred aktiváciou).

Nakonfigurované oneskorenie sirény môžete stlmiť aj počas odpočítavania oneskorenia (a aktivácie sirén) stlačením tlačidla oneskorenia sirén.

Spustenie sirén v režime evakuácie

Ak je ústredňa nakonfigurovaná v evakuačnom režime EN 54-2, sirény sa môžu spustiť bez požiarneho poplachu stlačením tlačidla Sirény štart/stop.

Ak je ústredňa nakonfigurovaná v režime NBN S 21-100, evakuačné sirény sa môžu spustiť bez požiarneho poplachu stlačením tlačidla Evakuácia štart/stop.

Funkcia sirén je daná predchádzajúcou konfiguráciou, v závislosti od volieb vykonaných pracovníkmi vykonávajúcimi inštaláciu a údržbu sa stlmené sirény môžu automaticky opäť spustiť, ak je zistená nová poplachová udalosť. Ak chcete potvrdiť svoje detaily konfigurácie vášho objektu, kontaktujte svojho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou.

Poznámka: Pri každom zaregistrovaní manuálneho poplachu ústredňou v stave automatického alarmu sa sirény vždy reštartujú.

Povolenie alebo zakázanie nakonfigurovaného oneskorenia sirény (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100)

Ak chcete nakonfigurované oneskorenie sirény (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100) povoliť, stlačte tlačidlo oneskorenia sirény (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100). Ak chcete oneskorenie vyradiť, stlačte toto tlačidlo opätovne.

Poznámka: Dostupnosť tejto funkcie je predmetom konfigurácie a jej funkčnosť sa môže v závislosti od každej zóny líšiť. Ak chcete potvrdiť svoje detaily konfigurácie, kontaktujte svojho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou.

Povolenie alebo zakázanie nakonfigurovaného oneskorenia prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100)

Ak chcete nakonfigurované oneskorenie prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100) povoliť, stlačte tlačidlo oneskorenia prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100). Ak chcete oneskorenie vyradiť, stlačte toto tlačidlo opätovne.

Poznámka: Dostupnosť tejto funkcie je predmetom konfigurácie a jej funkčnosť sa môže v závislosti od každej zóny líšiť. Ak chcete potvrdiť svoje detaily konfigurácie, kontaktujte svojho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou.

Aktivovanie alebo vyradenie nakonfigurovaného predĺženého oneskorenia prenosu

Ak je nakonfigurované, predĺžené oneskorenie prenosu je aktivované alebo vyradené v rovnakom čase, ako štandardné oneskorenie prenosu.

V prevádzkovom režime NEN 2535 sa predĺžené oneskorenie prenosu stane aktívnym keď sú zastavené sirény (stlačením tlačidla Sirény štart/stop) a zostane zastavené po uplynutí doby štandardného oneskorenia prenosu.

V prevádzkových režimoch EN 54-2 Scandinavia sa predĺžené oneskorenie prenosu aktivuje po aktivovaní prepínača predĺženého oneskorenia prenosu, zatiaľ čo štandardné oneskorenie prenosu uplynie. (Táto možnosť oneskorenia je k dispozícii aj v prevádzkových režimoch EN 54-2 a NEN 2535, ak boli pri inštalácii nakonfigurované. Ak chcete potvrdiť svoje detaily konfigurácie, kontaktujte svojho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou.)

Testovanie zóny

Ak chcete testovať zónu, stlačte tlačidlo všeobecného testu a potom stlačte tlačidlo príslušnej zóny. Maximálne množstvo zón, ktoré môžu byť testované naraz je štyri.

Testovaná zóna je indikovaná takto:

- Všeobecný LED indikátor testu: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED zóny: Neprerušovane svieti nažltlo.

Keď je poplach aktivovaný v testovanej zóne:

- Indikátory LED zóny poplachu svietia nepretržite alebo blikajú v závislosti od zdroja poplachu.
- Prenos a ostatné funkcie, ktoré závisia od zóny nie sú aktivované.
- Kým nie je nakonfigurované inak, sirény sú aktivované na 5 sekúnd a LED indikátor spustenia/zastavenia sirény svieti nepretržite (voliteľné).
- Ak nie je nakonfigurované inak, bzučiak ústredne znie nepretržite (pozri poznámku).
- Ak nie sú v stave poplachu žiadne ďalšie zóny, ústredňa sa po 5 sekundách automaticky resetuje a vynuluje poplachu pre testovanú zónu. Ak sú ostatné zóny v stave poplachu, je potrebný manuálny reset.

Ak chcete testovanie ukončiť, stlačte tlačidlo testovania a potom opätovne stlačte tlačidlo zóny. Ak sa nevykoná žiadna akcia, zóna po 1 hodine automaticky ukončí testovanie.

Ak je v testovanej zóne požiarne poplach, po skončení testu zóny stav poplachu pretrváva.

Ak sa vyskytne požiarne poplach v ďalšej zóne, ktorá nie je testovaná, ústredňa bude reagovať na udalosť poplachu podľa konfigurácie.

Poznámka: Keď je v testovanej zóne aktivovaný poplach, bzučiak ústredne a sirény môžete nakonfigurovať tak, aby sa nerozozvučali. Ak chcete potvrdiť svoje detaily konfigurácie, kontaktujte svojho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou.

Zakázanie alebo povolenie zóny

Ak chcete vyradiť zónu, stlačte tlačidlo vyradenia a potom stlačte tlačidlo príslušnej zóny.

Vyradená zóna je indikovaná takto:

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED zóny: Neprerušovane svieti nažltlo.

Ak chcete zónu aktivovať, stlačte tlačidlo vyradenia a potom stlačte tlačidlo príslušnej zóny opätovne. Ak vyradená zóna obsahuje zariadenie v stave poplachu, táto zóna sa nepovolí až do zresetovania ústredne.

Poznámky:

Ak ide o jedinú zónu v stave poplachu, pre vyradenú zónu nie je indikovaný žiadny požiarne poplach ani porucha a všetky prepojené požiarne výstupy sa zastavia.

Ak je pri povolení zóny jedna alebo viacero zón v stave poplachu, zóna vstúpi do stavu poplachu a opätovne aktivuje zastavené požiarne výstupy.

Testovanie sirén (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100)

Ak chcete testovať sirény (alebo evakuáciu v režime NBN S 21-100), stlačte tlačidlo všeobecného testu a potom tlačidlo Siréna porucha/vyradenie/test (alebo tlačidlo evakuácia porucha/vyradenie/test v režime NBN S 21-100).

Sirény (alebo evakuáciu v režime NBN S 21-100) je možné testovať iba vtedy, ak je ústredňa v pohotovostnom režime.

Test je indikovaný takto:

- Všeobecný LED indikátor testu: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED Siréna porucha/vyradenie/test (alebo evakuácia porucha/vyradenie/test v režime NBN S 21-100): Neprerušovane svieti.
- Počas testu vydávajú sirény (alebo evakuácia v režime NBN S 21-100) zvukový signál (3 sekundy zapnuté, 5 sekúnd vypnuté) bez akéhokoľvek nakonfigurovaného oneskorenia.

Ak chcete test ukončiť, stlačte tlačidlo všeobecného testu a potom tlačidlo Siréna porucha/vyradenie/test (alebo tlačidlo evakuácia porucha/vyradenie/test v režime NBN S 21-100) stlačte znovu.

Ak sa vyskytne požiarne poplach, ústredňa opustí test a zareaguje na poplach podľa konfigurácie.

Zakázanie alebo povolenie sirén (alebo evakuácie v režime NBN S 21-100)

Ak chcete sirény (alebo evakuáciu v režime NBN S 21-100) zakázať, stlačte tlačidlo všeobecného testu a potom tlačidlo Siréna porucha/vyradenie/test (alebo tlačidlo evakuácia porucha/vyradenie/test v režime NBN S 21-100).

Vyradené sirény (alebo evakuácia pre režim NBN S 21-100) sa zobrazujú takto

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED Siréna porucha/vyradenie/test (alebo evakuácia porucha/vyradenie/test v režime NBN S 21-100): Neprerušovane svieti.

Ak chcete sirény povoliť, stlačte tlačidlo všeobecného testu a potom tlačidlo Siréna porucha/vyradenie/test (alebo tlačidlo evakuácia porucha/vyradenie/test v režime NBN S 21-100) stlačte znovu.

Poznámka: Vypnuté sirény (alebo evakuácia v režime NBN S 21-100) neindikujú poruchu ani nefungujú, ak je aktívny požiarly poplach.

Testovanie prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100)

Poznámka: Pri každom plánovanom testovaní prenosu vždy upovedomte hasičský zbor.

Ak chcete otestovať prenos (alebo výstrahu v režime NBN S 21-100), stlačte tlačidlo všeobecného testu a potom tlačidlo Prenos AKT./POTVRD. (alebo tlačidlo Výstraha štart/stop v režime NBN S 21-100).

Test je indikovaný takto:

- Všeobecný LED indikátor testu: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED Prenos Akt./Potvrđ. (alebo indikátor LED výstraha štart/stop v režime NBN S 21-100): Neprerušovane svieti nažltlo.
- Indikátor LED Prenos Akt./Potvrđ.: Bliká načerveno.
- Sirény: Testovací signál (3 sekundy svieti, 5 sekúnd nesvieti).

Ak chcete test ukončiť, stlačte tlačidlo všeobecného testu a potom tlačidlo Prenos Akt./Potvrđ. (alebo tlačidlo výstraha štart/stop v režime NBN S 21-100) stlačte znovu.

Ak sa vyskytne požiarly poplach, ústredňa opustí test a zareaguje na poplach podľa konfigurácie.

Zakázanie alebo povolenie prenosu (alebo výstrahy v režime NBN S 21-100)

Ak chcete prenos (alebo výstrahu v režime NBN S 21-100) zakázať, stlačte tlačidlo všeobecného testu a potom tlačidlo Prenos Akt./Potvrđ. (alebo tlačidlo Výstraha štart/stop v režime NBN S 21-100).

Vypnutý prenos (alebo výstraha v režime NBN S 21-100) sa zobrazuje takto:

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Indikátor LED Prenos Akt./Potvrđ. (alebo indikátor LED výstraha štart/stop v režime NBN S 21-100): Neprerušovane svieti nažlto.

Ak chcete prenos (alebo výstrahu v režime NBN S 21-100) zapnúť, stlačte tlačidlo všeobecného testu a potom znovu tlačidlo Prenos AKT./POTVRĐ. (alebo tlačidlo Výstraha štart/stop v režime NBN S 21-100).

Poznámka: Vypnutý prenos (alebo výstraha v režime NBN S 21-100) nefunguje ani nezobrazuje poruchu, ak je aktívny požiarne poplach.

Vypnutie alebo zapnutie ostatných funkcií

Vypnúť môžete aj tieto funkcie:

- Všetky nainštalované rozširovacie dosky
- Výstupy protipožiarnej ochrany (iba režim NEN 2535)
- Výstupy signalizácie poruchy (iba režim NEN 2535)

Ak chcete niektorú z týchto možností zakázať, stlačte aspoň na 3 sekundy tlačidlo všeobecného vyradenia, stlačením tlačidiel 1 a 3 vyberte možnosť, ktorú chcete zakázať (príslušný indikátor LED zabliká) a potom stlačením tlačidla Enter potvrdíte zakázanie.

Zakázanie sa indikuje takto:

- Všeobecný LED indikátor vypnutia: Neprerušovane svieti.
- Príslušný indikátor LED: Neprerušovane svieti nažlto.

Ak chcete možnosť povoliť alebo zakázať, stlačte tlačidlo všeobecného vyradenia aspoň na 3 sekundy, stlačením tlačidiel 1 a 3 vyberte možnosť, ktorú chcete povoliť a stlačte tlačidlo Enter.

Poznámka: Zakázané rozširujúce dosky neindikujú poruchu ani nefungujú v prípade požiarneho poplachu.

Údržba

Aby ste zabezpečili správnu činnosť požiarneho poplachového systému a splnenie všetkých európskych predpisov, vykonajte nasledujúce úlohy údržby.

Poznámka: Skôr, ako vykonáte akýkoľvek test uistite sa, že prenos (ak bol konfigurovaný) je vyradený, alebo že bol informovaný hasičský zbor.

Štvrtročná údržba

Pre vykonanie štvrtročnej kontroly systému požiarneho poplachu kontaktujte vášho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou.

Táto kontrola musí otestovať minimálne jedno zariadenie v každej zóne a overiť, že ústredňa reaguje na všetky poruchy a udalosti poplachu. Mali by ste skontrolovať napájanie ústredne a napätie batérie.

Ročná údržba

Pre vykonanie ročnej kontroly systému požiarneho poplachu kontaktujte vášho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou.

Táto kontrola musí otestovať všetky systémové zariadenia a overte, že ústredňa reaguje na všetky poruchy a udalosti poplachu. Všetky elektrické pripojenia musia byť vizuálne skontrolované, aby bola istota, že sú pevne zaistené, nie sú poškodené a sú vhodným spôsobom chránené.

Čistenie

Vonkajšie a vnútorné prostredie ústredne udržiavajte čisté. Vykonávajte pravidelné čistenie vonkajšej časti pomocou navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte výrobky obsahujúce rozpúšťadlá. Na čistenie vnútornej časti skrine nepoužívajte tekuté výrobky.

Informácie o predpisoch

Európske normy pre požiarne a indikačné zariadenia

Tieto ústredne boli navrhnuté v súlade s európskymi normami EN 54-2, EN 54-4, BS 5839-1, NBN S 21-100 a NEN 2535.

Okrem toho vyhovujú všetky modely s nasledujúcimi voliteľnými požiadavkami EN 54-2:

Tabuľka 7: Voliteľné požiadavky normy EN 54-2

Možnosť	Popis
7.8	Výstup pre požiarne poplašné zariadenia Poznámka: Vstupy a výstupy na voliteľných rozširujúcich doskách V/V 2010-1-SB nepodporujú voliteľnú požiadavku ustanovenia 7.8 normy EN 54-2 a nemali by sa používať s protipožiarными poplašnými zariadeniami.
7.9.1	Výstup pre požiarne poplašné zariadenie [1]
7.9.2	Vstupu pre potvrdenie poplachu z požiarneho poplašného zariadenia na prenos [1]
7.10	Výstup na protipožiarne ochranné zariadenie (typ A) [2]
7.11	Oneskorenia k výstupom
7.13	Počítadlo poplachu [3]
8.4	Celková strata napájania
8.9	Výstup na zariadenie na prenos signalizácie poruchy [2]
10	Stav skúšania

[1] Okrem 2-zónových modelov.

[2] Iba prevádzkový režim NEN 2535.

[3] Iba holandské modely.

Vyhodnotenie kompatibility súčastí systému s európskou normou EN 54-13

Tieto ústredne tvoria časť certifikovaného systému popísaného v štandarde EN 54-13 inštalovaného a konfigurovaného do prevádzky podľa EN 54-13 podľa popisu výrobcu uvedeného v príslušnej dokumentácii inštalácie.

Informácie o súlade vášho požiarneho systému s týmto štandardom získate od svojho poskytovateľa služieb súvisiacich s inštaláciou alebo údržbou.

Európske normy pre elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu



Tieto ústredne boli navrhnuté v súlade s týmito európskymi štandardmi pre elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu:

- EN 62368-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

Európske predpisy týkajúce sa stavebných produktov

V tejto časti uvádzame súhrnné informácie o oficiálnych parametroch v súlade s nariadením o stavebných výrobkoch (EÚ) č. 305/2011 a delegovanými nariadeniami (EÚ) č. 157/2014 a 574/2014.

Podrobné informácie nájdete vo Vyhlásení o parametroch produktu (dostupné na webovej lokalite firesecurityproducts.com).

Zhoda	 
Notifikovaný(-é) subjekt(-y)	0370 0832 2831
Výrobca	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o. Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Poľsko Autorizované zastúpenie výrobcu v EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandsko.
Rok prvého označenia CE	19
Rok prvého označenia UKCA	22
Číslo Vyhlásenia o vlastnostiach	
1X-F2, 1X-F2-SC	360-3100-0599
1X-F4, 1X-F4-NL, 1X-F4-SC	360-3100-0699
1X-F8, 1X-F8-NL, 1X-F8-SC	360-3100-0899
Identifikácia výrobku	Vid' označenie modelu na identifikačnom štítku výrobku
Zamýšľané použitie	Pozrite si Vyhlásenie o parametroch produktu
Oficiálne parametre	Pozrite si Vyhlásenie o parametroch produktu

